

MALTA

ATT Nru LXIV tal-2020

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn disa' mija tletin miljun, mitejn u erbatax-il elf euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2020.

ACT No. LXIV of 2020

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding nine hundred and thirty million, two hundred and fourteen thousand euro for the service of the financial year 2020.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

22 ta' Dicembru, 2020

ATT Nru LXIV tal-2020

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn disa' mija u tletin miljun, mitejn u erbatax-il elf euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2020.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2020 dwar it-Tieni Titolu fil-qosor. Appropriazzjoni (2020).

2. Somma ta' mhux iżjed minn disa' mija u tletin miljun, mitejn u tlettax-il elf, disgħa mija u disgħa u disgħin euro għas-sena finanzjarja 2020 taht il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat. Appropriazzjoni 2020.

3. Somma oħra ta' mhux iżjed minn euro (1) għan-nefqa dwar is-sena finanzjarja 2020 taht il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tiġi trasferita fil-Fond ta' Kontingenzi bi hlas lura tal-Irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimati Supplementari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2020. Appropriazzjoni oħra 2020 u trasferiment fil-Fond ta' Kontingenzi.

L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
6.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	19,000,000
8.	Stamperija tal-Gvern	24,000
9.	Uffiċċju Elettorali	50,000
11.	Ministeru għas-Saħħa	125,000,000
12.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Žgħar.....	63,999,999
13.	Kummerċ	20,000
14.	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol	12,000,000
15.	Edukazzjoni	24,000,000
16.	Ministeru għall-Energija u l-Immanigġjar tal-Ilma	18,300,000
17.	Ministeru għall-Finanzi	5,000,000
18.	Politika Soċjali.....	90,000
21.	Kummissarju tat-Taxxi	1,400,000
24.	Ministeru għat-Turiżmu	22,000,000
25.	Ministeru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali	25,600,000
27.	Pulizija	5,000,000
29.	Protezzjoni Ċivili.....	400,000
30.	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali.....	13,900,000
32.	Ministeru għall-Ambjent, l-Iżvilupp Sostenibbli u Tibdil fil- Klima.....	13,800,000
33.	Ambjent Malta.....	700,000
34.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Promozzjoni tal- Kummerċ.....	43,700,000
35.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	20,000,000
37.	Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali	13,200,000
41.	Anzjani u Kura fil-Komunità.....	14,300,000
43.	Relazzjonijiet Industrijali u Impjeg.....	200,000
	Spiża Rikurrenti Totali	441,683,999

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1181

Vot	Titolu	Ammont €
I.	Uffiċċju tal-President.....	50,000
IV.	Ministeru għas-Saħħa	4,000,000
V.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intraprizi Żgħar....	410,000,000
VIII.	Ministeru għall-Finanzi.....	28,980,000
XI.	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali.....	8,400,000
XII.	Ministeru għall-Ambjent, l-Iżvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima.....	1,000,000
XIII.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Promozzjoni tal- Kummerċ.....	800,000
XIV.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali....	35,300,000
	Spiza Kapitali Totali.....	488,530,000
	Skeda Totali	930,213,999

IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
12.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intraprizi Żgħar	1
	Skeda Totali	1

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1182

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 412 tas-16 ta' Dicembru, 2020.

ANĠLU FARRUGIA

Speaker

RAYMOND SCICLUNA

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

22nd December, 2020

ACT No. LXIV of 2020

AN ACT to appropriate a sum not exceeding nine hundred and thirty million, two hundred and fourteen thousand euro for the service of the financial year 2020.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. This Act may be cited as the Second (2020) Appropriation Act, 2020. Short title.

2. A sum not exceeding nine hundred and thirty million, two hundred and thirteen thousand, nine hundred and ninety-nine euro for the service of the financial year 2020 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund. Appropriation 2020.

A 1184

Further appropriation 2020 and transfer to Contingencies Fund.

3. A further sum not exceeding one euro, to meet expenditure in respect of the financial year 2020 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2020.

FIRST SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
6.	Office of the Prime Minister	19,000,000
8.	Government Printing Press	24,000
9.	Electoral Office	50,000
11.	Ministry for Health	125,000,000
12.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	63,999,999
13.	Commerce	20,000
14.	Ministry for Education and Employment	12,000,000
15.	Education	24,000,000
16.	Ministry for Energy and Water Management	18,300,000
17.	Ministry for Finance	5,000,000
18.	Economic Policy	90,000
21.	Commissioner for Revenue	1,400,000
24.	Ministry for Tourism	22,000,000
25.	Ministry for Home Affairs and National Security	25,600,000
27.	Police	5,000,000
29.	Civil Protection.....	400,000
30.	Ministry for Justice, Culture and Local Government	13,900,000
32.	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change	13,800,000
33.	Ambjent Malta.....	700,000
34.	Ministry for Foreign Affairs and Trade Promotion.....	43,700,000
35.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects....	20,000,000
37.	Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity	13,200,000
41.	Elderly and Community Care	14,300,000

VERŽJONI ELETTRONIKA

A 1185

Vote	Title	Amount €
43.	Industrial and Employment Relations	200,000
	Total Recurrent Expenditure	441,683,999

Vote	Title	Amount €
I.	Office of the President.....	50,000
IV.	Ministry for Health.....	4,000,000
V.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	410,000,000
VIII.	Ministry for Finance.....	28,980,000
XI.	Ministry for Justice, Culture and Local Government	8,400,000
XII.	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change.....	1,000,000
XIII.	Ministry for Foreign Affairs and Trade Promotion.....	800,000
XIV.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects....	35,300,000
	Total Capital Expenditure	488,530,000
	Total Schedule	930,213,999

SECOND SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
12.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	1
	Total Schedule	1

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1186

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 412 of the
16th December, 2020.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

VERŻJONI ELETTRONIKA